

江西江铃进出口有限责任公司
JMC JIANGXI JIANGLING MOTORS IMPORT & EXPORT CO., LTD.

INVOICE

Invoice No.2022JP114

Date: 11th Apr,2022

ShipTo: Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA ITALY

81022758

ORDINE 4500 630R7

S/N	Description	Part No.	HS CODE	Customer Part No.	U/Price (EUR)	Qty (UNIT)	Amount (EUR)
1	导油盖 INS	Oil Spout INS	2507421313	8708409990	€ 0.14	300 件	€ 42.00
2	导油盖	Oil Spout OUS	2507421411	8708409990	€ 0.20	300 件	€ 60.00
No commercial Value/free of charge						DAP	€ 102.00
Value:	SAY IN EUR ONE HUNDRED AND TWO ONLY.						

Country of Origin	Port of Loading	Port of Destination
NANCHANG, CHINA 南昌经济技术开发区	GUANGZHOU, CHINA	ITALY

Shipping Mark: N/M

Remarks: For weight, measurement and case details please see attached Packing List.

Signature:

江西江铃进出口有限责任公司
JIANGXI JIANGLING MOTORS IMPORT & EXPORT CO., LTD.

廖芳华

① - 180 313 528 - 501191 6195

② - 180 313 529 - 501191 6196

219571

PERCE SDOGANATA

RESTITUIRE COPIA FIRMA

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

11 APR 2022

"Picevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"



江西江铃进出口有限责任公司
JIANGXI JIANGLING MOTORS IMPORT & EXPORT CO., LTD.

PACKING LIST

Invoice No.2022JP114

Date: 11th Apr,2022

ShipTo: Magna PT S.p.A.
Plant Modugno
Via del Ciclamini 4
70026 MODUGNO BA ITALY

C/N	DESCRIPTION		Part No.	HS CODE	Customer Part No.	Quantity/PKG	Dimension	Weight/Pkg(Kg)		Pkg Qty
							(MM L*W*H)	Net	Gross	
1-1	导油盖INS	Oil Spout INS	2507421313	8708409990		300	600*370*190	2.10	3.60	1
2-2	导油盖	Oil Spout OUS	2507421411	8708409990		300	600*370*190	4.50	6.00	1
TOTAL						600	0.08CBM	6.60	9.60	2

Country of Origin	Port of Loading	Port of Destination
NANCHANG,CHINA 南昌市经济技术开发区	GUANGZHOU,CHINA	ITALY
Package Material	Means of Transport	Date of Dispatch
CARTON	BY AIR	AS PER AWB

Shipping Mark: N/M

Remarks:

Signature:

江西江铃进出口有限责任公司
JIANGXI JIANGLING MOTORS IMPORT & EXPORT CO., LTD.

夏芳学

COMUNITA' EUROPEA

A UFFICIO DI SPEDIZIONE/ESPORTAZIONE/DESTINAZIONE

BRUNO MILELLA & C SRL Esemplare per il paese di destinazione	6	2 Speditore / Esportatore N. CN 0 JIANGXI JIANGLING MOTORS IMPORT & EXPORT CO.LTD. JIANGLING INTERNATIONAL BUIL. 2111 YINGBIN MIDDLE ROAD NANCHANG (.)	1 DICHIARAZIONE IM A		DOGANA DI BARI BARI CENTRALE-018100			
			3 Formulare 1 1	4 Dist. di carico	4T N.:00000740P 21-04-2022			
			5 Articoli 1	6 Totale dei colli 2	7 Numero di riferimento D/127/1/MV/			
		8 Destinatario N. IT 04886850728 MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO (BA)	9 NULLA OSTA ai fini dei dazi economici e valutarli Il Funzionario		DATA DI ACCETTAZIONE DICHIARAZ. TRASMESSA TELEMATICAMENTE Il Funzionario AUTOR. MINISTERIALE DEL 26-06-2015			
			10 Paese ultima destin.	11 Paese transaz. prod.	12 Elementi del valore		13 P.A.C.	
		14 Dichiarante / Rappresentante N. 2 IT07770980725 C.A.D. MILELLA SURL C.SO ANTONIO DE TULLIO, 3 70122 BARI	15 Paese di spedizione/esportazione CINA		15 Cod.P.sped./esport. a1 CN b1	17 Cod.P.destinaz. a1 IT b1 BA		
			16 Paese di origine CINA		17 Paese di destinazione			
		18 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto all'arrivo CORRIERE IT 0	19 Ctr. 0		20 Condizioni di consegna DAP MODUGNO 1			
		21 Identita' e nazionalita' del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera AWB: 91 6152 4024 CN	22 Moneta ed importo totale fatturato EUR 102,00		23 Tasso di cambio 1,000000	24 Natura della transazione 9 9		
		25 Modo di trasporto alla frontiera 4	26 Modo di trasporto interno 3	27 Luogo di scarico		28 Dati finanziari e bancari		
6	29 Ufficio di entrata/uscita IT279100	30 Localizzazione delle merci 100796H-FE						
31 Colli e designazione delle merci PX	Marche e numeri - N.contenitori - Quantita' e natura COLLI 2 PARTI DI CAMBI DI VELOCITA' SI CHIEDE L'IMMISSIONE IN LIBERA PRATICA SENZA PAGAMENTO IVA AI SENSI ART.50 BIS COMMA 4 LETT.B DL.331/93 IN QUANTO LA MERCE E' DESTINATA AD ESSERE INTRODOTTA IN DEP.IVA DELLA MAGNA PT SPA - VIA DEI CICLAMINI,4 - 70026 BARI(PROVVEDIMENTO AGENZIA DELLE ENTRATE PROT.N.2690 DEL 16/01/2018).		32 Articolo 1 N.	33 Codice delle merci 87084099 00 4999 S001				
44 Menzioni speciali/ Documenti presentati/ Certificati e autorizza- zioni	Y023 -IT AEOF 17 1352 N935 -CN-2022-2022JP114 N741 -CN-2022-9161524024 KGM 9.60000		34 Cod.P.di origine a1 CN b1		35 Massa lorda (Kg) 9,60000	36 Preferenze 100		
			37 REGIME 4500		38 Massa netta (Kg) 6,60000	39 Contingenti		
			40 Dichiarazione sommaria/Documento precedente Z821 MRN -22ITQ088T0024719T0					
			41 Unità supplementari		42 Prezzo dell'articolo 102,00	43 Cod. M.V.		
			Codice MS		45 Aggiustamento 0,00			
					46 Valore statistico 102,00			
47 Calcolo delle imposi- zioni	Tipo	Base Imponibile	Aliquota	Importo	MP	48 Dilazioni di pagamento 014907R		
	A00	102	3.5 %	3,57	F	49 Identificazione del deposito		
	405	105.57	0 %	0,00	G			
	Totale:			3,57				
50 Obbligato principale N.	Firma:		C UFFICIO DI PARTENZA					
51 Uffici di passaggio previsti (e paesi)	rappresentato da: Luogo e data:							
	Per Dazio € 0,00	Per Iva € 23,23	Totale € 23,23					
52 Garanzia non valida per	GARANZIA NON DOVUTA-CERT.IT AEOF 17 1352		Codice	53 Ufficio di destinazione (e paese)				
J CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE Dichiarazione considerata conforme. Svin.: QQ8RSU	Si delega per il controllo il Sig. Il Capo Servizio		54 Luogo e data: BARI 21-04-2022 Firma e nome del dichiarante / rappresentante C.A.D. MILELLA SURL GEOM. BRUNO MILELLA					
Dichiarazione trasmessa telematicamente		Vt-B: Il Capo Servizio						

EXPRESS WORLDWIDE **WPX** **PHL**

202204-11 MDPH API 1.0 / *GLS certified label*

From : MAGNA PT POWERTRAIN (JIANGXI) CO.,LTD.

Sukor

No.101 Jinqiao Road, Nanchang Economic
and Technological Development Zone
Nanchang, Jiangxi, P.R.China
330000 NANCHANG

CHINA, PEOPLES REPUBLIC

Origin:

HAK

To: Magna PT S.p.A Plant Modugno

Contact:

Silvestro Carbotti

Via del Ciclamini, N 4

70026 Modugno (BA) Italy

70026 MODUGNO

L ITALY

CGNE IT-BRI-WAD

C **Day Time**

Ref No: 2022JP114

Content : Oil Spout INS*3000I Spout OUS*300

Pcs/Shpt Weight Pcs
3.6/9.6 kg 1 / 2

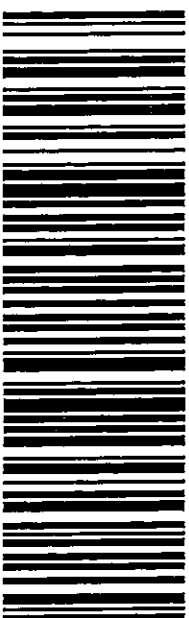


WAYBILL 91 6152 4024



(2L)IT70026+48000001

Ref Code:
[YSM-S] [LV]



(J) JD01 4600 0096 9052 2659

	PRODUCT	Pieces	Weight
D H L	WPX	2	9,60



AIR WAY BILL:

9161524024

FROM: DHL Express Italy
Strada Statale 336
21019 Lonate Pozzolo (VA)

ORIGINE: **MLP**

TO: SVEVATRANS SRL
VIA DEI GERANI 5/7/9
70026 MODUGNO

DESTINO: **BRI**

BA

MERCE IN CAUZIONE

COMUNITÀ EUROPEA

22ITQ0B8T0024719T0

DOCUMENTO DI ACCOMPAGNAMENTO TRANSITO/SCIUREZZA

Speditore/Esportatore (2) N.04209680158

☐ DHL EXPRESS (ITALY) SRL

VIALE LOMBARDIA 2/A

20068 PESCHIERA BORROMEIO

MI

Destinatario (8) N.07770980725

C.A.D. MILELLA SRL UNIPERSONALE

VIA DEI GERANI 5

70026 MODUGNO

BA

Data e ora di arrivo nel primo luogo di arrivo sul territorio doganale (S12)

Codice met. pag. spese di traspo. (S29)

D - Altri

Identità e nazionalità del mezzo di trasporto alla partenza (18)

EW394LD

IT

Identità e nazionalità del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera (21)

EW394LD

IT

Modalità di traspo. fino

Localizzazione delle merci (30)

3. alla frontiera (25)

104264B

Luogo di carico (S17)

Codice del luogo di scarico (S18)

MALPENSA

BARI

Numero di riferimento del trasporto (S10)

Destinatario (sicurezza) (S06)

N. IT07770980725

C.A.D. MILELLA SRL UNIPERSONALE

VIA DEI GERANI 5

70026 MODUGNO

TIPO DI DICHIARAZIONE (1)

Altro ICS (S32)

A T1

Formule (3)

Och. pic. (S00)

001

2

1

Articoli (5)

Totale dei colli (8)

Massa lorda (kg) (35)

1

2

9,60

Numero di riferimento (7)

023491

Esemplare di rinvio da inviare all'ufficio:
Malpensa

C.P. sped./esport. (15)

IT

Cod P. destinaz. (17)

IT

Altri incidenti durante il trasporto

Rapporto dei fatti e delle misure adottate (56)

VISTO DELLE AUTORITÀ COMPETENTI (6)

Codici del o dei paesi di transito (S13)

IT

Speditore (sicurezza) (S04)

N. IT04209680158

DHL EXPRESS (ITALY) SRL

VIA LOMBARDIA 2/A

20068

PESCHIERA BORROMEIO (MI)

Trasportatore (S07) N. IT04209680158 DHL EXPRESS (ITALY) SRL VIA LOMBARDIA 2/A 20068 PESCHIERA BORROMEO (MI)		Numero del suggello (S28) 	
Trasbordi (56) Luogo e paese: Identità e naz. nuovo mezzo trasporto: Cir. ☐ (1) Identità nuovo contenitore: (1) Indicare 1 se SI o 0 se NO.		Luogo e paese: Identità e naz. nuovo mezzo trasporto: Cir. ☐ (1) Identità nuovo contenitore: (1) Indicare 1 se SI o 0 se NO.	
VISTO DELLE AUTORITÀ COMPLETATI (F) Nuovi suggeriti: Numero: marche: Firma: Timbro: ☐ Dati già registrati nel sistema		Nuovi suggeriti: Numero: marche: Firma: Timbro: ☐ Dati già registrati nel sistema	
Obbligato principale/titolare TIR (50) N. 04209680158 DHL EXPRESS (ITALY) SRL VIA LOMBARDIA 2/A . 20068 PESCHIERA BORROMEO		UFFICIO DI PARTENZA (C) IT279100 Malpensa 15/04/2022	
Uffici di passaggio previsti (e paesi) (51)			
Garanzia non valida per (52) 05TT01TR000011550		Codice Ufficio di destinazione (e paese) (53) 1 IT018100 Bari	
CONTROLLO DELL'UFFICIO DI PARTENZA (D) Autenticazione (art.199,par.2 del codice (DAC)/art.4, par.2dell'app.III della Convenzione) Risultato: * Procedura Semplificata - Codice Svincolo: RUPPSX Suggeriti apposti: Numero: Dispensa marche: Termine limite (data): 23/04/2022		CONTROLLO DELL'UFFICIO DI DESTINAZIONE (I) Data di arrivo: Controllo dei suggeriti: Osservazioni: Esemplare di rinvio inviato il dopo iscrizione al N. Firma: Timbro:	

ELENCO DEGLI ARTICOLI - TRANSITO/SICUREZZA

MRN

22ITQ0B8T0024719T0



Formulari(3)

2 | 2

Artic N (32)				Marche e numeri di documento - Quantità e natura (31/1)				2 Carton				Designazione delle merci (31/2)			
DHL EXPRESS (ITALY) SRL				Spediore (sicurezza) (504)				Destinatario (sicurezza) (506)				C.A.D. MILELLA SRL UNIPERSONALE			
Documenti presentati/Certificati (44/1)				Menzioni Speciali (44/2)				Dichiarazione sommaria (Documento precedente (40))				Numero di riferimento unico delle spedizioni (7)			
Identità e nazionalità del mezzo di trasporto alla partenza (18)				IT				Numero di riferimento unico delle spedizioni (7)				023491			
Identità e nazionalità del mezzo di trasporto attivo che attraversa la frontiera (21)				IT				Numero contenitori (31/3)				Numero del suggello (528)			
Codice del luogo di scanco (818)								Codice delle merci (33)				Massa lorda (kg) (35)			
UNDO (44/4)				Quantità sensibile (31/5)				Cod. merci sensibili (31/4)				Cod. imp. spese tras. (529)			
								Tipo di dichiarazione (1)				C.P. prod. esp. (13)			
								A TI				IT			
								Cod. P. destinaz. (17)				IT			
												Massa netta (kg) (38)			
												9,60			

DATI RIEPILOGO BOLLETTA

Registro: 4 T Numero: 740P del 21/04/2022 - Ufficio: 18100

MRN: 22ITQVN4T0000740R8



Totale articoli	1	Totale colli	2	Totale massa lorda	9.6
Tot. Dir. Acc.	3.57	Convalida Telematica	S		
Tot. Dir. Res.	3.57	ID. Telem.	5WP2 3		
Tot. Dir. Gen.	3.57	Data Conv.	21/04/2022		
		Convalidata da			
Acc. Sospeso		Appuramento			
Data Rilascio	31/12/7777	Modalità di Invio	FILE FIRMATO DIGITALMENTE		
Convalida AT	NO	CF Firma	MLLBRN42L29A662P		
Stato AT					
Ragione Sociale AT	MAGNA PT S.P.A.				
Esito CDC	CA	Esito Controllo		Codice Svincolo	QQ8RSU
				Svincolata da	
Controllo effettuato					
A93 N.	42	Del	21/04/2022	Piccola cassa	
Quietanza N.		Del			
Discarico N.		Del		Tipo	
A27 N.		Del		Serie	
Rettifica		Del	Causale	Totale Rett.	Prog. Rett.
Rettificata da					
Annullamento		Del		Causale	
Annullata da					
Totale diritti da garantire	0.00				
Destinatario	IT04886850728 - MAGNA PT S.P.A.				
Codice paese di spedizione	CN			Codice paese di destinazione	IT - BA
Importo fatturato	EUR 102.00				
Spedizioniere	IT07770980725 - C.A.D. MILELLA SURL				



UFFICIO:
21/04/2022 13.25.03

DATI DEI CONTAINER / SINGOLI
Registro: 4 T Numero: 740P del 21/04/2022 - Ufficio: 18100

SINGOLO: 1

CAMPO 40: MRN - 22ITQ0B8T0024719T0

Codice Taric e descrizione della merce: 8708409900 - PARTI DI CAMBI DI VELOCITA'

Regime Doganale 4500

Codice paese di origine: CN

Preferenze tariffarie: 100

Dati quantitativi della merce: Colli: 2 - Peso lordo: 9.6 - Peso netto: 6.6 - Qnta suppl.: n.d.